

Фонд 484 Оп. 1 Спр 126
ДЕРЖАВНИЙ АРХІВ 3
Тернопільської області

484

Ф 484 Оп. 1 Спр 126

ДЕРЖАВНИЙ АРХІВ 3
Тернопільської області
Фонд 484 Оп. 1 Спр 126

**ДЕРЖАВНИЙ АРХІВ
ТЕРНОПІЛЬСЬКОЇ ОБЛАСТІ**

**Єврейська синагога в м. Кременці
Кременецького повіту Волинської губернії**

СПРАВА № 126

**Книга записів
про народження Вишгородоцької єврейської громади
Кременецького повіту (сучасного Лановецького району)
за 1901- 1904 роки**

**Крайні дати:
1901-1904 рр.**

На 146 арк.

Зберігати: постійно

3
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10

Лит. А.

УРСР	УССР
Управление міліції Тернопільської області СБ. № 42. В. А. Г. О. громадянського стану	Управление милиции Тернопольской области Областной архив актов гражданского состояния
_____ 195 г.	_____ 195 г.
№ _____ м. Тернопіль	№ <u>1928</u> г. Тернополь

191

45

КНИГА

Для записки родившихся Евреевъ.

ВЫШГОРОДСКАГО ОБЩЕСТВА

КРЕМЕНЕЦКАГО УЪЗДА.

На 1901 годъ.

חלק ראשון מן נולדים

מספר.	מי היה הסוהל הפרוע והמוציץ.	חודש, יום הולדת, ויום המילה, דרך משל נולד כ"א אלול, נימל לכ"ח	איה נולד דרך משל באיר ווילנא.	שם האב והאם של הילד, ומה מעשהו, ר"ס יעקב בן שמעון כ"ץ סוחר או חייט, מרים בת צבי קצה	נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל, נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה.
זכרים. נקבות.		למנין יהודים. למנין יונים.			

...ся и како
... дано и м...

А. Книга для записки родившихся Евреевъ на 1901 годъ.

Часть I. О родившихся.

№	Кто совершилъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился в какомъ ему или ей дано имя
		Христианскій.	Еврейскій.			
1.	Раввинъ	5	26	въ Всѣмъ родкѣ	Отецъ Айсакъ-Гершъ Гитльманъ изъ Вингарейна мать Ревка	Даворна Хана-Гольд
2	Моше	6	27	Моше	Отецъ Анкель-Моше Глекель изъ Блюзорки мать Машка-Хануш	Даворна Хана-Шей

ספר
דברים

1

2

חלק ראשון מן נולדים

מספר.	מי היה המוהל הפרע והמוצי.	חודש, יום הולדת, ויום המילה, דרך משל נולד כ"א אלול, נימל לכ"ח		איה נולד דרך משל באיר ווילנא.	שם האב והאם של הילד, ומה מעשהו, ד"ס יעקב בן שמעון כ"ץ סוחר או הייט, סרים בת צבי קצה	דואיזה שם ניתן לו, דרך נולד זכר ושמו ראובן או דה נקבה ושמה רבקה.
		למנן הזנים.	למנן יונים.			
1	מח	5	26	קולטין - רויסע	זקורה סמח - הוטה קולטין ווילנא רויסע הוטה הסנה	קא ס - מילא
2	מח	6	27	מחל	זקורה מחל - מילא מחל מחל מחל	קא מחל - מילא

СЯ В КЯКО
ЯНО ИМЯ

орна
- 20.02

орна
- 20.02

А Книга для записки родившихся Евреевъ на 1901 годъ.

Часть I. О родившихся.

Мужск.	Кто совершилъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христiанскій.	Еврейскій.			
		Навогъ ишафъ				
1.	Раввайнъ	18/25	18	роденъ въ Вишго-родка	Отець Юзефъ Тузъ изъ Вишгородка мать Евора	машка Машко
-	Мофе	25	18	Мофе Вишгородка	Отець Менделъ Финкельштейнъ изъ Вишгородка мать Индя	дочка Зисля

מספר
יום הולדת

3

חלק ראשון סן נולדים

מספר.	מי היה המוהל הפרע והמוציץ.	חודש, יום הולדת, ויום המילה, דרך כשל נולד כ"א אלול, נימל לב"ח		איה נולד דרך משל באיר ווילנא.	שם האב והאם של הילד, ומה פעשהו, ד"ס יעקב בן שמעון כ"ץ טוחר או חיים, מרים בת צבי קצה	ד ואיזה שם ניתן לו, דרך נולד זכר ושמו ראובן או ידה נקבה ושמה רבקה.
		למנין יהודים.	למנין יונים.			
1	המ	18/25	18	באילאן חוובניק	אריה גולד אלט אילאן חוובניק הויז בארנה	א אלה
3	המ	25	18	המ	זקניה זינדל פונקלסטן אילאן חוובניק הויז אויבן	ה אויבן

и какое дано имя.

указано

указано

Часть I. О родившихся.

Мужск.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился в какое ему или ей дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			

1901 года Февраль 1^{го} Дня.

На основании книги свидѣтельств
 и веденій оной оказалось во
 всей православной и въ ней нѣтъ
 никакихъ несообразностей; въ ютешскомъ
 уездѣ въ селѣ родившихся иудеевъ
 помянутой, а ессескою турки, а всего
 помянутой четири №4.

Раввинъ *[подпись]*

Членъ Духовнаго Совета *[подпись]*

№ 146
 1901

חלק ראשון מן נולדים

מספר.	סי היה המוהל הפורע והמוציץ.	חודש, יום הולדת, ויום המילה, דרך משל נולד כ"א אלול, נימל לכ"ח		איה נולד דרך משל באיר ווילנא.	שם האב והאם של הילד, ומה מעשהו, ד"ס יעקב בן שמעון כ"ץ טוחר או חייט, סרים בת צבי קצה	ד ואיזה שם ניתן לו, דרך נולד זכר ושמו ראובן או ידה נקבה ושמה רבקה.
		למנן יהודים.	למנן יונים.			

קט"ו מס' הרעיון א"ח פאורוול איסקריס

באנו החי' בקנו זוט הסכר הגה ואלונו לוין הא לוי טולת אל,

אורי האים הוול נא בויז צעוץ זוחג וקלג לוליה אדסה הוול צעוץ

אקלג אוראיה א"ה.

מדי אילול

אדמו וטוין קט"ו מס' אילול

Часть I. О родившихся.

Мужск.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
		Февраль	Иванъ		Отецъ Исаиъ во Орштинъ Василь изъ Виннивица мать Фрида	Давидъ Титъ
2	Моисей	28 июля 3	27	Моисей	Отецъ Бенъ-Исакъ Розенбергъ изъ Амполе мать Сара-Ривка	Моисей Гершъ

ספר
שם נקבות

4

2

А Книга для записки родившихся Евреевъ на 1901 годъ.

Часть I. О родившихся.

Музыка.	Кто совершилъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
-	Равви	10	Февраль	Н. Владиміровичъ	Отецъ Шлома изъ Гуринтайнъ мать Винговодна мать Маша	Девочка Безя
-	Моше	10	4	Моше	Отецъ Лина Мейсеръ изъ Амтосия мать Тавва-Ифея	Девочка Лия

5

6

חלק ראשון מן נולדים

מספר.	מי היה המוהל, הפורע והמוציץ.	חודש, יום הולדת, ויום המילה, דרך משל נולד כ"א אלול, נימל לכ"ח		איה נולד דרך משל באיר ווילנא.	שם האב והאם של הילד, ומה פעשתו, ד"ם יעקב בן שמעון כ"ץ סוחר או חייט, מרים בת צבי קצה	ד ואיזה שם ניתן לו, דרך נולד זכר ושמו ראובן או דרה נקבה ושמה רבקה.
		למנין יהודים.	למנין יונים.			
		אלול	ויבר		וידרה	
					לירה	
				קוולט	קוולט	97
	הרר			קוולט	קוולט	1,36
5		10	4		היון	
					גלרה	
					וידרה	
					לירה	
	הל			הל	טליר	97
6		10	4		טליר	111
					טליר	
					טליר	
					טליר - 1.11	

в какое дано имя.

кака а

кака а

Часть I. О ролившихся.

Мужск.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имени отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христiанскій.	Еврейскій.			
		Февраль	4		Отецъ Давидъ-Мосановъ Даломъ	Даворка Ная
-	Таввиръ	15	9	въ Винницѣ родка	изъ Винницородка мать Равка	
	Моше	15	9	Моше	Отецъ Моисей Фигманъ изъ Винницородка мать Гинда	Даворка Бейля-Равя

7

8

Часть I. О родившихся.

Мужев.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христiанскій.	Еврейскій.			
		Февраль	4		Отецъ Шимонъ Реммеръ изъ Кремленца мать Сура	Девора Уда
- Раббинъ	19	13	Вашно родня		Отецъ Дувидъ изъ Краснопольскъ изъ Раввинова мать Матиль	Мавриксъ Аронъ

9

3

חלק ראשון מן נולדים

מספר.	מי היה המוהל הפרע והמוציא.	חודש, יום הולדת, ויום המילה, דרך משל נולד כ"א אלול, נימל לכ"ח		איזה נולד דרך משל באיר ווילנא.	שם האב והאם של הילד, ומה מעשהו, ד"ס יעקב בן שמעון כ"ץ טוחר או דייט, מרים בת צבי קצה	ואיזה שם ניתן לו, דרך נולד זכר ושמו ראובן או י"ה נקבה ושמה רבקה.
		למנין יהודים.	למנין יונים.			
		אדר	11	איר	אברהם	
					של	
				12/11	הוי	ט
9		19	13	הוי	אקדו	הוי
					הוי	
					הוי	
					הוי	
					הוי	
					הוי	
3		12/19	13.	הוי	קרונס	א
					הוי	יה
					הוי	
					הוי	

в какое
двно имя.

ка
а

ка
а

Часть I. О родившихся.

Мужск.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христiанскій.	Еврейскій.			
		Февраль 17			Отецъ Мендель въ Штатъ изъ Вингорода мать Ная	Маврицъ Моисей Вольфъ
4	Раввиъ	16/23	17	Вингорода		

1904 года Маршакъ ²⁰ дн. Ницки одессавинъ
 съ книгою сію свѣдѣтельствованъ и веденъ
 оной оказавшись во вѣдѣ управившихся
 и въ ней нѣтъ никакаго неуправноста
 въ потвержденіи. Было родившихся
 съ иудейскаго пола мужи, а елисейскіе
 члѣны, а всего обоего пола девять, 19.

Раввиъ *[Signature]*
 Ученъ Духовнаго Аравиннаго Значитъ

18/16

91031

חלק ראשון מן נולדים

מספר.	מי היה המוהל, הפורע והמוציץ.	חורש, יום הולדת, ויום המילה, דרך משל נולד כ"א אלול, נימל לכ"ח		איה נולד דרך משל באיר ווילנא.	שם האב והאם של הילד, ומה מעשהו, ד"ס יעקב בן שמעון כ"ץ סוחר או דייט, סרים בת צבי קצה	ואיזה שם ניתן לו, דרך נולד זכר ושמו ראובן או דה נקבה ושמה רבקה.
		למנן יהודים.	למנן יוננים.			

		מאיר	17	16/23	4	א
		משה				
		יוסף				
		דוד				
		שלום				

השם המסווד המושון ליהודים ויהודים

אשר היה בקטן ויהי הפסח הזה ועליו לזכור ולקיים מצות

אשר היה הוא נאמר בפסוק אשר יקראו שם זה היום

אשר יקראו שם זה היום

אשר יקראו שם זה היום

אשר יקראו שם זה היום